

تعداد صفحه: ۳		پایه: اول عمومی		آزمون درس: عربی ۱	
تاریخ آزمون: ۹۲/۳/۱		اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان		نام و نام خانوادگی دانش آموز:	
مدت آزمون: ۷۰ دقیقه		اداره آموزش و پرورش ناحیه ۱ زنجان		نام پدر	
صفحه اول		دیبرستان نمونه دولتی روربه		نوبت آزمون: نیمسال دوم تحصیلی ۹۱-۹۲	
نمره کسب شده:.....					
۴		<p>عبارات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>الف- هل سَمِعْتُمْ أَنْ مُوسَى دَعَا قَارُونَ إِلَى طَرِيقِ الْحَقِّ؟</p> <p>ب- يَا عِبَادَ اللَّهِ! تَوَبُّوا فَهَوَّ كَهْفُ التَّائِبِينَ .</p> <p>ج- أَوْلَيْتَكَ سَيِّئًا هِدُونَ أَنْفُسَهُمْ بَيْنَ نَارٍ وَ نَعِيمٍ .</p> <p>د- فَاإِلَيْكَ يَا رَبَّنَا ! نَصَبْنَا وَجْهَنَا وَ مَدَدْنَا أَيْدِينَا .</p>			
۱/۵		<p>الف- معنی فارسی کلمات مشخص شده را در هر عبارت ، بنویسید.</p> <p>(۱) أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ يَشْعُرُ بِالْحَزَنِ الشَّدِيدِ : .....</p> <p>(۲) أَخَذَ النَّاسُ زَمَامَ النَّاقَةِ : .....</p> <p>(۳) سَنُجِيعُ مَنْ هَاجَرَ وَ نُعَذِّبُهُ : .....</p> <p>(۴) هُمْ دَخَلُوا الْبَطْنَ اللَّعِينَا: .....</p> <p>ب- مترادف « ثَوْم » : .....</p> <p>ج- متضاد « تَمَّ » : .....</p>			
۱/۵		<p>گزینه ی صحیح را در ترجمه ی فارسی ، انتخاب نمایید.</p> <p>(۱) لَا تَبْحَثْ عَنِ عَيْبِ النَّاسِ :</p> <p>الف- در مورد عیب های مردم صحبت نکن ! <input type="radio"/></p> <p>ب- در جست و جوی عیب های مردم نباش! <input type="radio"/></p> <p>(۲) إِنَّ الْبَصْرَةَ بِلَدَّةٍ كَبِيرَةٍ</p> <p>الف- همانا بصره از سرزمین های آباد است. <input type="radio"/></p> <p>ب- همانا بصره سرزمین آبادی است <input type="radio"/></p> <p>(۳) « جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَ الْمُنَافِقِينَ »</p> <p>الف- با کافران و مجاهدان جهاد کن! <input type="radio"/></p> <p>ب- با کفار و منافقان جنگ کرد . <input type="radio"/></p>			
۱		<p>خطاها را در ترجمه ی فارسی، اصلاح کنید.</p> <p>الف- سَمِعَ الْغَزَالُ الصَّغِيرُ كَلَامَ الْأَسَدِ: آهو کمی سخن شیر را شنید. <input type="radio"/></p> <p>ب- اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ: خداوند هر چیزی را آفرید. <input type="radio"/></p>			
۰/۵		<p>جاهای خالی ترجمه را کامل کنید. هُوَ وَجَدَ السَّعَادَةَ فِي مَسَاعِدَةِ الْآخَرِينَ : ..... خوشبختی را در کمک به دیگران ..... <input type="radio"/></p>			
۰/۵		<p>به عربی ترجمه کنید. دانشمندان کشور را برای تعیین بهترین مکان ، فرا بخوانید . <input type="radio"/></p>			

عربی ۱ پایه : اول عمومی دبیرستان نمونه دولتی روزبه خرداد ۹۲ صفحه دوم	
۷	مفهوم صحیح آیه، کدام گزینه می باشد؟ «لَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ» (۱) الإبتعاد عن الإفراط و التفریط (۲) عدم الإسراف فى الإنفاق (۳) عدم التحسُّر على الدنيا (۴) الإبتعاد من التكاثر .
۸	با توجه به اسم مشتقّ مشخص شده ، جای خالی را پر کنید. « إِنَّ اللَّهَ عَالِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . نوع : ..... ترجمه : .....
۹	فعل ثلاثی مزید را در جمله ها مشخص کنید. الف- جَاهِدْ أُوَيْسُ فِي مَعْرَكَةِ صَفِينٍ فَوَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ شَهِيدًا . ب- نَحْنُ اجْتَمَعْنَا هُنَا لِتَكْرِيمِ تَلْمِيزٍ مِثَالِيٍّ .
۱۰	کدام گزینه ، مشتق نمی باشد؟ (۱) عَابِدٌ (۲) عِبَادٌ (۳) عِبَادٌ (۴) عِبَادَةٌ
۱۱	کدام کلمه ، مَبْنِيٌّ است؟ (۱) يَدْرُسُ (۲) مِنْ (۳) التَّجَارِبُ (۴) يَوْمًا
۱۲	از داخل پرانتز، کلمه ی مناسب را انتخاب کنید. الف- نحن ..... صعوبة الحياة بشهامه (يَتَحَمَّلُونَ ، نَتَحَمَّلُ) ب- هو ..... إلى مكان قريب (سافرت ، سافراً) ج- الأمهات هن ..... تعين أنفسهن من أجلنا (اللاتى ، التى) د- فسأله ..... أصدقائه (أحد ، أحد) هـ - العاقل من وعظته التجارب ( مبنی على السكون ، مبنی على الفتح )
۱۳	اسم مشتق بسازید: الف- اسم مفعول من « استضعف » : ..... ب- اسم فاعل من « وقع »
۱۴	موصول و نوع آن را مشخص کنید . سیدی ! ما نطلب منك هو تسليمهم إلينا .
۱۵	جای خالی را با کلمه ای مناسب ، پر کنید . (۱) أنت شكرت ربك . (۲) أنتم ربكم . (۳) ..... تشكرون ربّ.....
۱۶	الف- فاعل و نوع آن را مشخص کنید. تُتَعَبُ الْأُمَّهَاتُ أَنْفُسَهُنَّ فِي تَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ . ب- مفعول و مجرور به حرف جرّ را مشخص کنید. لقد رأيت أشكالاً مختلفةً من الحياة طولَ سفرِك .
۱۷	کلمات مشخص شده را حرکت گذاری کنید.(شَكَّلَ ) اللَّهُمَّ ! نُوِّرْ قُلُوبَنَا بِنُورِ الْإِيمَانِ وَالْيَقِينِ .

۱/۵	<p>جدول را کامل نمایید.</p> <p>الف- كَمَالُ الْجُودِ بَدَلُ الْمَوْجُودِ .</p> <p>ب- الرِّمَانُ غَنِيٌّ بِعَنْصَرِ الْحَدِيدِ .</p> <table border="1" data-bbox="357 178 836 378"> <thead> <tr> <th>مبتدا</th> <th>خبر</th> <th>نوع خبر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	مبتدا	خبر	نوع خبر						
مبتدا	خبر	نوع خبر								
۱	<p>جاهای خالی را در تجزیه ی هر کلمه ، کامل کنید. الرَّجُلَانِ الْعَاقِلَانِ يَغْتَنِمَانِ الْفُرْصَةَ فِي حَيَاتِهِمَا .</p> <p>الف- العاقلانِ : اسم ، ..... ، مذکر ، مشتق(اسم فاعل) ، .....</p> <p>ب- فِي : حرف ، عامل جرّ ، مبنی علی .....</p> <p>ج- يَغْتَنِمَانِ : فعل مضارع ، لِغَاثِيَيْنِ ، مزيدثلاثی مِن بابِ ..... ، متعدّی ، مُعرب</p>									
۲	<p>متن را با دقت خوانده سپس به سؤالات ، پاسخ دهید(درک مطلب)</p> <p>الأوضاعُ خَطِرَةٌ. المسلمونَ في عذاب. فَأَمَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ بِالْهَجْرَةِ ( في الحبشةِ حاكمٌ عادلٌ و مُوحِّدٌ ) - روؤساءُ قُرَيْشٍ : الَّذِينَ هَاجَرُوا إِلَى الْحَبَشَةِ سَوْفَ يَخْلُقُونَ لَنَا الْمُشْكَلَاتِ . قَسَمًا بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى! سَنَرْجِعُ مَنْ هَاجَرَ وَ نُعَذِّبُهُ . نَبَعَثُ رَسُولًا مَعَ هَدَايَا إِلَى حَاكِمِ الْحَبَشَةِ وَ نَطْلُبُ الْمُهَاجِرِينَ مِنْهُ. قَالَ الْحَاكِمُ : قَسَمًا بِرَبِّي! هَذَا دِينُ الْمُوحِّدِينَ . يَا رَسُولَ قُرَيْشٍ! إِرْجِعْ! الَّذِينَ دَخَلُوا فِي بِلَادِي فِيئِ أَمْنٍ وَ رَاحَةٍ .</p> <p>(۱) لِمَاذَا أَمَرَ اللَّهُ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ بِالْهَجْرَةِ ؟</p> <p>(۲) إِلَى أَيْنَ هَاجَرَ الْمُسْلِمُونَ ؟</p> <p>(۳) هَلْ أَرْجَعُ رَسُولَ قُرَيْشٍ الْمُهَاجِرِينَ مِنْ عِنْدِ الْحَاكِمِ ؟</p> <p>(۴) معنی کلمه ی « مُوحِّدٌ » ویک اسم جمع مکسر در متن بیابید.</p>									
۲۰	نمره کل									

أرجو لكم التوفيق والنجاح

سیداحمد محمودی